



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM**
Migrationsdomstolen
Avdelning 11

DOM
2022-05-19
Meddelad i Stockholm

Mål nr
UM 659-22

KLAGANDE

1. A, sekretess, se partsbilaga sekretess
2. B, sekretess, se partsbilaga sekretess

Ombud och offentligt biträde för båda: Jur.kand. Karolina Rydman

MOTPART

Migrationsverket

ÖVERKLAGAT BESLUT

Migrationsverkets beslut 2021-10-22, se bilaga A

SAKEN

Uppehållstillstånd m.m.

MIGRATIONSDOMSTOLENS AVGÖRANDE

Migrationsdomstolen upphäver Migrationsverkets beslut i fråga om utvisning och beviljar A och B tidsbegränsade uppehållstillstånd. Tillstånden gäller i tretton månader från och med den dag denna dom vinner laga kraft.

Migrationsdomstolen beslutar att Karolina Rydman ska få ersättning med 15 721 kr, varav 11 536 kr för arbete, 1 041 kr för utlägg och 3 144 kr för mervärdesskatt.

Migrationsdomstolen förordnar att bestämmelsen om sekretess i 37 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska vara tillämplig även i fortsättningen för uppgifter i partsbilagorna till denna dom, för uppgifter i Migrationsverkets beslut (bilaga A) om enskilds namn, födelsetid, adress, individnummer och för uppgifter i övrigt i Migrationsverkets beslut som röjer sådana uppgifter.

YRKANDEN

A och B yrkar att de ska beviljas uppehållstillstånd som skyddsbehövande eller på grund av synnerligen eller särskilt ömmande omständigheter. De yrkar även att de ska få statusförklaring och resedokument.

Migrationsverket anser att överklagandet ska avslås.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET**Identitet och hemvist**

Migrationsdomstolen instämmer i Migrationsverkets bedömning i fråga om identitet och hemvist. Det innebär att klagandenas skyddsbehov ska bedömas utifrån förhållandena i Kirgizistan, i första hand i Bishkek.

Utgångspunkter för bedömningen av skyddsbehovet

För att uppehållstillstånd på grund av skyddsbehov ska kunna beviljas måste två förutsättningar vara uppfyllda. Dels måste de omständigheter som utlänningen åberopar vara tillräckliga för att uppfylla kriterierna för skydd, dels måste de uppgifter som utlänningen lämnat vara tillförlitliga. Om det som åberopas inte är tillräckligt kommer domstolen inte att bedöma om uppgifterna är tillförlitliga.

Skyddsbehov

Klagandena har till grund för sitt behov av skydd i huvudsak uppgett följande. A har skilt sig från B:s far. Hon utsattes för våld och hot från den tidigare maken och polisanmälde honom med anledning av detta. Den 16 september 2021 dömdes exmaken av tingsrätten för misshandel mot henne. Exmaken eller

hans familj kommer att hämnas på henne om hon återvänder till Kirgizistan eftersom hon genom polisanmälan och domen har dragit skam över honom och hans familj. Vid ett återvändande till hemlandet riskerar klagandena därför att utsättas för skyddsgrundande behandling av exmaken respektive fadern eller hans familj.

Migrationsdomstolen anser att de skäl som klagandena har redogjort för inte är tillräckliga för att de ska kunna beviljas uppehållstillstånd som skyddsbehövande. Till grund för den bedömningen har domstolen lagt följande omständigheter.

Inledningsvis konstateras att migrationsdomstolen inte ifrågasätter att A har utsatts för hot och våld av sin tidigare make i Sverige. Domstolen konstaterar dock att det hot och våld som A har utsatts för och riskerar att utsättas för från sin exmake eller hans familj i hemlandet utgör kriminella handlingar utförda av enskilda personer. Det är i första hand de rättsvårdande myndigheterna i hemlandet som ansvarar för att beivra brott och andra kriminella handlingar som utförs av enskilda. Först när myndigheterna saknar vilja och förmåga att skydda kan det bli aktuellt med internationellt skydd. Det är den asylsökande som ska göra sannolikt att myndighetsskydd saknas i landet eller att skyddet inte fungerar i det enskilda fallet. Frågan är därför om klagandena kan anses ha tillgång till ett godtagbart och för dem effektivt myndighetsskydd.

Mot bakgrund av den tillförda landinformationen i målet bedömer migrationsdomstolen att de rättsvårdande myndigheterna i Kirgizistan, trots vissa brister, har vilja och förmåga att erbjuda ett godtagbart skydd för sina medborgare inkluderat kvinnor som utsätts för våld (US Department of State, *Country Report on Human Rights Practices 2018 - Kyrgyzstan*, 2019-03-13, Lifos nr 42965). Det åligger därmed klagandena att göra sannolikt att de inte kan få skydd från myndigheterna i hemlandet.

Klagandena har enligt vad som kommit fram i målet inte vänt sig till myndigheterna i hemlandet för att få skydd. Mot denna bakgrund bedömer migrationsdomstolen att de inte har uttömt möjligheterna till skydd från hemlandsmyndigheterna. Det saknas även skäl att anta att myndigheterna i Kirgizistan skulle sakna vilja och förmåga att skydda och hjälpa dem. Det ska i sammanhanget noteras att ett godtagbart myndighetsskydd inte innebär att alla polisanmälningar måste leda till fällande dom.

Domstolen noterar vidare att A självmant ska ha rest till hemlandet mellan oktober och november 2020, utan att utsättas för något från exmakens familj. Detta trots att den anförda hotbilden från exmaken och hans familj ska ha uppstått redan tidigare, då hon polisanmält honom i juni 2020 och hotats av hans bror i juli 2020. A:s agerande talar enligt domstolens mening för att A själv inte ansett att den anförda hotbilden i hemlandet är så trängande som hon nu gör gällande.

Den allmänna situationen i Kirgizistan är inte heller sådan att den i sig ger rätt till uppehållstillstånd som skyddsbehövande. Det har inte åberopats eller framkommit några andra skäl som kan utgöra grund för sådant tillstånd.

Eftersom migrationsdomstolen har bedömt att de åberopade skälen inte är tillräckliga finns det ingen anledning att bedöma tillförlitligheten i klagandenas berättelse.

Särskilt eller synnerligen ömmande omständigheter

Rättslig reglering m.m.

I 5 kap. 6 § första stycket utlänningslagen (2005:716) anges att om uppehållstillstånd inte kan ges på annan grund, får tillstånd beviljas en utlänning om det vid en samlad bedömning av utlänningens situation finns

sådana synnerligen ömmande omständigheter att han eller hon bör tillåtas stanna i Sverige. Vid bedömningen ska utlänningens hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet särskilt beaktas. Enligt 6 § andra stycket får uppehållstillstånd beviljas för barn om omständigheterna är särskilt ömmande. Detsamma gäller för en vuxen person som har vistats i Sverige med uppehållstillstånd och under den tiden fått en särskild anknytning till Sverige.

Av förarbetena (prop. 2020/21:191 s. 167 f.) framgår att bestämmelsen om uppehållstillstånd för vuxna personer i 6 § andra stycket är en undantagsbestämmelse som inte syftar till att ändra utgångspunkten att den som inte längre har en grund för uppehållstillstånd ska återvända till sitt hemland. Vidare framgår att det, utöver den särskilda anknytning som är en förutsättning för att uppehållstillstånd ska kunna beviljas, också krävs att det finns omständigheter i det enskilda fallet som är särskilt ömmande. Liksom tidigare gäller att en samlad bedömning ska göras av omständigheterna i ärendet där utlänningens hälsotillstånd, anpassning till Sverige och situation i hemlandet särskilt ska beaktas (a. prop. s. 119).

Migrationsöverdomstolen har uttalat sig om prövningen av om synnerligen ömmande omständigheter ska anses föreligga med hänvisning särskilt till ohälsa i bl.a. MIG 2010:23.

Av Europadomstolens praxis följer att ett beslut att avlägsna en utlänning som lider av en livshotande sjukdom till hemlandet i vissa exceptionella fall kan anses utgöra omänsklig eller förnedrande behandling och därmed innebära en kränkning av artikel 3 i den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna (EKMR).

I *Paposhvili mot Belgien* (dom från den 13 december 2016, ansökan nr 41738/10) förtydligade Europadomstolen vad som menas med exceptionella fall. Domstolen angav att artikel 3 i EKMR tidigare tillämpats i situationer då

personen har varit nära döden och att detta har berövat personer som är allvarligt sjuka, men vars tillstånd är mindre kritiskt, att dra nytta av regeln. Domstolen underströk att det är viktigt att tolka konventionen på ett sätt som gör tillämpningen av rättigheterna praktisk och effektiv och inte teoretisk och illusorisk. Andra exceptionella fall ska därför tolkas så att det avser en person som är allvarligt sjuk, även om det inte finns en omedelbar risk att personen dör, och det på grund av avsaknad av lämplig vård i mottagarlandet eller brist på tillgång till sådan vård är visat att det finns väsentliga skäl att tro att personen skulle möta verkliga risker att utsättas för en allvarlig, snabb och oåterkallelig nedgång av hälsotillståndet vilket resulterar i intensivt lidande eller en avsevärd förkortning av den förväntade livslängden. Det är inte fråga om nivån på vården i den mottagande staten. Inte heller kan det från artikel 3 härledas en rätt att få en specifik behandling. Av betydelse är om den mottagande staten generellt har tillräcklig, adekvat och tillgänglig vård för att hindra sökanden från att utsättas för behandling i strid med artikel 3. En bedömning måste göras av kostnaden för medicin och vård, i vilken utsträckning personen i fråga har tillgång till ett socialt nätverk liksom avståndet att resa för att få tillgång till behövlig vård. Se även Europadomstolens dom den 7 december 2021 i *Savran mot Danmark* (ansökan nr 57467/15).

Migrationsdomstolens bedömning

A har tidigare haft uppehållstillstånd i Sverige på grund av anknytning och anställning under sammanlagt cirka tre och ett halvt år, närmare bestämt under september 2012–juni 2014 och mars 2019–mars 2021. Hon har emellertid vistats i hemlandet under en del av den senaste perioden och har sin mor och en vuxen dotter samt andra anhöriga där. Hennes band till hemlandet är således alltjämt starka. Mot den bakgrunden anser migrationsdomstolen vid en samlad bedömning av omständigheterna i målet att hon inte kan anses ha fått en

särskild anknytning till Sverige. För att hon ska kunna beviljas uppehållstillstånd enligt 5 kap. 6 § utlänningslagen krävs det därför att omständigheterna i hennes fall är synnerligen ömmande.

Av utredningen i målet framgår att A lider av bröstcancer och skelett- och levermetastaser. Hennes hälsotillstånd, såvitt avser diagnosen bröstcancer, har prövats i tidigare asylprocess. Migrationsdomstolen bedömde då att sjukdomsdiagnosen inte utgjorde synnerligen ömmande omständigheter. Detta eftersom varken läkarintyg eller landinformation gav stöd för att eventuell vård eller behandling inte skulle kunna gå att få i Kirgizistan. Sedan migrationsdomstolens tidigare avgörande har A:s sjukdom förvärrats och i december 2020 diagnosticerades hon med skelett- och levermetastaser.

Enligt det till Migrationsverket ingivna läkarintyget från den 14 januari 2021 är sjukdomstillståndet livshotande eftersom det är icke-botbart men det finns god chans till långvarig respons och förlängd överlevnad med adekvat antitumoral behandling. Vården är livsnödvändig och väntas även leda till en påtaglig och varaktig förbättring. Den palliativa behandlingen förväntas pågå framöver och vid tecken till progress kan annan behandling erbjudas. Det är angeläget med fortsatt vårdkontinuitet och det finns en risk för snabb försämring om vården uteblir.

Av ett intyg utfärdat den 2 november 2021 av samma läkare, överläkaren Sara Margolin vid Södersjukhuset i Stockholm, framgår att A genomgår palliativ behandling i syfte att minska symtom och förlänga överlevnadstiden. Behandlingen har visat tydlig respons med metastaskrympning i levern och förbättring vad gäller symtom med minskad smärta. Det bedöms vara medicinskt angeläget att den onkologiska behandlingen får fortsätta utan uppehåll då uppehåll eller utebliven terapi riskerar att leda till snabb försämring och förkortat liv.

Migrationsdomstolen anser att det mot bakgrund av läkarintygen och den övriga utredningen saknas anledning att ifrågasätta att A lider av en obotlig och dödlig sjukdom och att hon är i behov av palliativ behandling i syfte att minska symtom och förlänga överlevnadstiden samt att utebliven behandling bedöms medföra att en risk för snabb försämring och att hennes förväntade livslängd minskar.

Enligt det yttrande som Migrationsverket har hämtat in från MedCOI är det troligen medicinskt omöjligt för A att i detta skede att resa till ett annat land. Av yttrandet framgår att A med anledning av sjukdomsstadiet befinner sig i en ytterst instabil situation och att livshotande situationer kan uppstå när som helst. Mot denna bakgrund har MedCOI-läkaren ansett att en efterforskning kring möjligheterna till behandling i Kirgizistan får anses vara överflödig.

Migrationsdomstolen anser att det därmed är oklart om A:s hälsotillstånd faktiskt tillåter en hemresa. En utvisning skulle i vart fall medföra ett abrupt avbrott av den behandling som A nu får, vilket sannolikt skulle innebära dramatiska konsekvenser för henne. Det står inte heller klart att den palliativa vård som A är i behov av finns att tillgå i hemlandet. Av landinformation i målet framgår att tillgången till sjukvård i Kirgizistan varierar mellan stad och landsbygd samt att det förekommer korruption och mutor (UD, *Mänskliga rättigheter, demokrati och rättsstatens principer i Kirgizistan 2015-2016*, 2017-04-26, Lifos nr 39383). Därtill framgår att de sociala skyddsnäten har urholkats sedan självständigheten, och sjukvården har försämrats, särskilt på landsbygden. Det råder brist på läkemedel, vaccin och modern medicinsk utrustning. Vården är inte längre avgiftsfri och många kirgizer har inte råd att söka sig till sjukhus och kliniker. Mutor är vanliga för att till exempel ta sig förbi en vårdkö (Utrikespolitiska institutet, UI, Landguiden, *Kirgizistan – Sociala förhållanden*, uppdaterad 2020-02-27).

Enligt det intyg från myndigheterna i Kirgizistan som har getts in finns det inte tillgång till den palliativ behandling som A är i behov av, utan A hänvisas till privata aktörer utomlands. Mot denna bakgrund anser domstolen att det finns en överhängande risk för att den palliativa vård som A nu genomgår skulle avslutas vid en utvisning till hemlandet och att hon därmed snabbt skulle försämrats och hennes förväntade livslängd avsevärt förkortas.

Sammanfattningsvis bedömer migrationsdomstolen att det som framkommit om A:s hälsotillstånd i kombination med de tvivel som finns kring om hon kan garanteras behövlig vård i hemlandet gör att omständigheterna i hennes fall får anses vara synnerligen ömmande i utlänningslagens mening. Det har inte framkommit skäl att vägra A uppehållstillstånd. Migrationsdomstolen bedömer därmed att utvisningsbeslutet för A ska upphävas och att hon ska beviljas ett uppehållstillstånd med stöd av 5 kap. 6 § utlänningslagen. Enligt principen om familjens enhet, samt då det inte har kommit fram skäl mot det, ska även B:s utvisningsbeslut upphävas och han ska beviljas ett uppehållstillstånd.

Överklagandet ska därmed bifallas på så vis att A och B beviljas uppehållstillstånd på grund av synnerligen ömmande omständigheter. Tillstånden ska vara tidsbegränsade och gälla i tretton månader.

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Detta avgörande kan överklagas. Information om hur man överklagar finns i bilaga 1 (FR-04).

Ann Linders

Rådman

Nämndemännen Alexander Enkvist, John van den Tempel och Susanne Lilja har också deltagit i avgörandet.

Föredragande juristen Daniel Shadabi har varit föredragande.



Hur man överklagar

FR-04

Vill du att beslutet ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Om beslutet gäller förvar eller uppsikt finns ingen sista dag för ditt överklagande. Övriga beslut kan överklagas inom 3 veckor.

Tiden räknas oftast från den dag som du fick del av det skriftliga beslutet. I vissa fall räknas tiden i stället från beslutets datum. Det gäller om beslutet avkunnades vid en muntlig förhandling, eller om rätten vid förhandlingen gav besked om datum för beslutet.

För myndigheten räknas tiden alltid från den dag domstolen meddelade beslutet.

Observera att överklagandet måste ha kommit in till domstolen när tiden går ut.

Vilken dag går tiden ut?

Sista dagen för överklagande är samma veckodag som tiden börjar räknas. Om du exempelvis fick del av beslutet måndagen den 2 mars går tiden ut måndagen den 23 mars.

Om sista dagen infaller på en lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårs-afton, räcker det att överklagandet kommer in nästa vardag.

Så här gör du

1. Skriv migrationsdomstolens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att beslutet ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha

och varför du tycker att Migrationsöverdomstolen ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).

3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis. Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.
4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.

Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.

Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skicka eller lämna in överklagandet till migrationsdomstolen. Du hittar adressen i beslutet.

Vad händer sedan?

Migrationsdomstolen kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att beslutet gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar domstolen överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Migrationsöverdomstolen.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning kan även Migrationsöverdomstolen skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i Migrationsöverdomstolen

När målet kommer in till Migrationsöverdomstolen tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Migrationsöverdomstolen ger prövningsstillstånd i två olika fall.

- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Du behöver inte prövningstillstånd om beslutet gäller förvar och det är migrationsdomstolen som först har fattat beslutet, inte Migrationsverket.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller det överklagade beslutet. Därför är det viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet varför du anser att Migrationsöverdomstolen ska ge prövningstillstånd.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med migrationsdomstolen om du har frågor. Adress och telefonnummer hittar du på första sidan i beslutet.

Mer information finns på www.domstol.se.